



PROJECT MUSE®

Namenregister

Published by

Van de Poel, Chris and Lieven D'hulst.

Alles verandert altijd - Herziene editie.

Leuven University Press, 2023.

Project MUSE. <https://dx.doi.org/10.1353/book.112618>.



➔ For additional information about this book

<https://muse.jhu.edu/book/112618>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

[172.70.131.68] Project MUSE (2025-04-05 21:04 GMT)

Namenregister

- Aalbrecht, Heidi 279
Abish, Walter 137, 139
ACE Traductores 268
Adams, Sarah 270, 293
Adler, Alfred 231
Akihito (keizer) 104
Albers, Frank 112-113
Albertus Magnus 215
Allen, Woody 165
Alvstad, Cecilia 162
Anbeek, Ton 115, 124, 185, 199
Antonopoulou, Eleni 158, 161
Aquino, Thomas van 215
Aristoteles 232, 238
Asscher, Maarten 214
Attwater, Juliet 204, 213
Atwood, Margaret 59-60, 62
Austin, Liddie 62
Auteursbond 14, 26, 84, 268
Baardman, Gerda 73
Baars, Joost 66, 70, 291
Baelen, Carlo Van 13-20, 302
Baker, Mona 96
Bakhtin, Mikhail 141, 149
Baldwin, James 239, 241, 291
Ballard, Michel 116, 124
Barbadillo, Pedro 269, 292
Barthes, Roland 51
Battus (Hugo Brandt
Corstius) 35, 37, 137, 139
Baudelaire, Charles 209-210,
213-214, 291
Bax, Marcel 213
Beatles, The 135, 297
Beatrijs van Nazareth 164, 301
Bee Gees, The 215
Belastingdienst 16
Bella, Joachim du 89
Bellos, David 149, 151, 157, 161, 214
Benjamin, Walter 90, 94-95, 291
Bergh, Hans van den 158, 162
Bergsma, Peter 60
Bergson, Henri 232, 299
Berman, Antoine 21, 28, 90, 95
Bernhardt, Sarah 53
Bernlef, J. 190, 199, 211, 213
Bernstein, Charles 214
Biesheuvel, Maarten 65-66
Bindervoet, Erik 73, 79, 122-123,
134-135, 139, 213, 215-230,
291-294, 296-297
Birckholz, Udo 192-193, 196-198,
199, 291
Birnbaum, Alfred 105, 295
Blas de Roblès, Jean-Marie 79,
291
Bloemen, Henri 37, 83-96, 105,
291, 297
Blok, W. 213-214
Bly, Robert 210-213
Boeke, Yond 73, 79, 291
Boland, Hans 66, 70
Booth, Wayne C. 151, 153, 161
Borges, Jorge Luis 67, 70, 136,
291, 303
Bosch, Veerle Vanden 253, 270
Botton, Alain de 250-251, 291, 301
Boutens, P.C. 134
Brandt, Bettina 147, 149, 296, 302
Brassinga, Anneke 203, 213-214
Bremen, Geert van 103, 105, 293
Broeck, Raymond Van
den 87-88, 96, 214
Brogli, Simona 269, 292
Brône, Geert 161
Brosens, Koenraad 47
Brower, Reuben 95
Brown, Deborah 201, 213
Bruggen, Carry van 66, 71
Brunt, Nina 119-121, 293
Burgersdijk, L.A.J. 134
Burgess, Anthony 128-129, 139, 219
Buwalda, Peter 52, 55, 291
Buysse, Cyriel 192
Buysse, Maddy 192, 196-199, 291
Cairo, Edgar 133, 139
Camargo Guarnieri, Vera Sílvia
176, 295
Campenhout, Laura van 22, 28,
273-279, 302
Cappelle, Wannes 132
Carabén, Armand 269, 291
Carroll, Lewis (Charles
Dodgson) 130-131, 139
Carroll, Noël 151, 161
Cash, Johnny 135
Catford, J.C. 90-92, 95
CEATL 267
Celan, Paul 212-213, 291
Cervantes Saavedra, Miguel
de 67-71, 155, 291, 303
Césaire, Aimé 231
Chandler, Raymond 158, 161
Chateaubriand, François-René
de 50
Chiaro, Delia 151, 161
Chomsky, Noam 93
Cicero 87-88
Claes, Paul 39, 47, 54, 108, 113, 134,
163-169, 191, 199, 297
Clarac, Pierre 55
Claus, Hugo 144, 149, 168, 185,
191-194, 197-200, 291, 301
Cneut, Carl 259
Coenen, Frans 186, 199
Cognetti, Paolo 79, 291
Cohen, Sylvie 149, 295
Cohendy, Mireille 146, 149
Coillie, Jan Van 253, 270
Collège de France 235
Collins, Suzanne 265, 269,
291-292
Colmer, David 214
Coninck, Herman de 112-113
Cony, Carlos Heitor 176, 295
Cormier, Monique 113
Cornelis, Louise 117, 124
Cortázar, Julio 69, 71, 292, 303
Costa Picazo, Rolando 175
Couturier, Maurice 161, 294
Couturier, Yvonne 161, 294
Cowper, William 204, 213, 292
Crugten, Alain Van 144, 149, 291
Cultuuroket 14
Cunin, Daniel 149

- Daems, Joke 172, 181
 Dahl, Roald 262, 269, 292
 Daisne, Johan 192
 Dam, Cornelis Frans Adolf van 67, 70, 291
 Damsma, Harm 57, 73-79, 125-139, 239, 241, 291, 295-297
 Dante Alighieri 186, 204
 Darbelnet, Jean 90, 96
 Davis, Lydia 134
 Debrabandere, Peter 279
 De Bruin, Edgar 22, 28
 Declercq, Christophe 21-28, 298
 Delabastita, Dirk 156-157, 161
 Del Corral, Irene 154, 161
 Delisle, Jean 107, 111-113
 De Roy van Zuydewijn, H.J. 134
 Derrida, Jacques 66
 Descartes, René 231, 233, 237, 240-241, 292, 299
 Devoldere, Luc 192, 199
 Deyssel, Lodewijk van 186
 Diepenbrock, Alphons 186
 Diesthemius, Petrus 230, 292
 d'Hane-Scheltema, Marietje 165, 169, 295
 D'Hertefelt, Margot 47
 D'hulst, Lieven 7, 9-10
 Diamond, Neil 135
 Dolet, Etienne 89
 Doorslaer, Luc Van 96, 124
 Dorst, Aletta G. 113
 Driessen, Hans 162, 295
 Dryden, John 204-206, 212-213
 Dunlop, Carol 71, 292
 Duval, Jeanne 210
 Dylan, Bob 134, 139, 292, 297
 Eagleton, Terry 198-199
 Eco, Umberto 51, 162, 296
 Edogawa, Ranpo 100, 105, 292
 Eeden, Frederik van 185-188, 191, 194, 198-199, 292, 298, 301
 Egdome, Gys-Walt van 21-28, 171-181, 303
 Ehrensberger-Dow, Maureen 175, 181
 Ellschoot, Willem 13
 Ensor, James 141
 Es, Gijsbert van 69, 71, 295
 European Network for Literary Translation (ENLIT) 17
 Expertisecentrum Literair Vertalen (ELV) 7, 10, 17, 20, 23, 26, 28, 40-41, 45, 181, 297, 303
 Fanon, Frantz 231, 234, 236-238, 240-241, 292
 Fish, Stanley 153, 155, 161
 Flaubert, Gustave 136
 FOD Economie 14
 Fontijn, Jan 186, 199
 Foucault, Michel 231, 234-238, 240-241, 292, 299
 Fournier, Guillaume 269, 292
 Frank, Anne 32
 Frank, Armin Paul 96, 161
 Franken, Geraldine 122-123, 293
 Franzen, Jonathan 153-154, 161
 Frauenfelder, Johan 135
 Fredriksson, Marianne 283, 284, 292
 Freeth, Peter 21, 28
 French, Albert 132, 139, 292
 Freud, Anna 231
 Freud, Sigmund 232
 Frost, Robert 201
 Gadda, Carlo Emilio 111
 Galvão, Rita 176, 295
 Gambier, Yves 96, 124
 García Márquez, Gabriel 161
 Gellings, Paul 113, 294
 Gemert, Gerard van 258
 Genette, Gérard 51
 Gerbrandy, Piet 213
 Gerritsen, Marinel 279
 Ghazlane, Nour El Houda 22, 25-28
 Gilliams, Maurice 185, 188, 190, 194, 198-199, 292
 Ginzburg, Natalia 142, 149, 292
 Giono, Jean 176, 294, 299
 Giphart, Emy 65-66, 71, 175, 294
 Glastra van Loon, Aline 162, 294
 Godon, Ingrid 259
 Goerlandt, Iannis 79, 296
 Goethe, Johan Wolfgang von 215
 Goffman, Erving 153, 161
 Gräfe, Ursula 102, 105, 293
 Graftdijk, Thomas 162, 295
 Grass, Günter 193
 Grave, Jaap 149, 192, 199
 Greenall, Annjo 162
 Greiner, Norbert 96, 161
 Grit, Diederik 97, 105, 109, 113
 Groep Algemene Uitgeverijen (GAU) 14
 Groot, Ger 238
 Gross-Loh, Christine 251, 296, 301
 Grunberg, Arnon 52, 301
 Gruner, Charles R. 152, 161
 Grutman, Rainier 143, 145, 149
 Guène, Faïza 111, 146, 266-267, 269-270, 292-293
 Guerberof-Arenas, Ana 177, 181
 Guerne, Armel 176, 294
 Güttinger, Fritz 175, 294
 Haan, Frans de 238, 241, 296
 Haan, Martin de 143, 149, 174, 209, 213, 295
 Hachmeister, Sylke 269-270, 291, 294
 Hadewijch 69, 71, 293, 301
 Haeringen, Annemarie van 259
 Hamburger, Michael 212-213, 291
 Hannay, Mike 113
 Harstad, Johan 59, 64, 79, 293
 Haute, Luk Van 97-105, 292-293, 295-296, 303-304
 Haverschmidt, François (zie ook Piet Paaltjens) 54
 Hayashi, Fumiko 99, 105, 293
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 231
 Heidegger, Martin 238
 Heim, Michael Henry 193, 196-199, 291
 Hendrickx, Ruud 279
 Henkes, Robbert-Jan 73, 79, 122-123, 134-135, 139, 213, 230, 291-294, 297
 Hermans, Theo 21, 28, 95, 161
 Hermans, Willem Frederik 192
 Hertmans, Stefan 141, 144, 301
 Hertog, Erik 163
 Hiëronymus 86, 88, 92
 Hild, Adelina 162
 Hillenius, Dick 66, 71
 Hillesum, Etty 145, 149, 293, 301
 Hines, Barry 130, 139
 Hiraide, Takashi 99, 105, 293
 Hoekmeijer, Nicolette 57-64, 298
 Hoffmann, André 175, 295
 Hofstadter, Douglas 214
 Hofstede, Rokus 143, 149, 295
 Holierhoek, Jeanne 231-241, 292, 294, 299
 Holmes, James S 166, 169, 202, 204-208, 212-213
 Homerus 206
 Hooft, P.C. 69, 71, 293
 Hopkins, Gerald Manley 66
 Hopman, Philip 259
 Hugo, Daniel 141, 144
 Hugo, Victor 107
 Humbeeck, Kris 22, 27, 28
 Hutcheon, Linda 153, 161
 Ichikawa, Takuji 103, 105, 293
 Inoue, Yasushi 104-105, 293

- Instituut voor de Nederlandse
Taal (INT) 45
- Jacobowitz, Seth 105, 292
- Jakobson, Roman 84, 90-91, 95
- James, Henry 249
- Jansen, Hanne 162
- Jansen, Theo A.J.M. 214
- Janssens, Jacques 204
- Jarmusch, Jim 201, 213
- Jendis, Matthias 175, 295
- Johnson, Samuel 205, 214
- Jones, Francis R. 211, 214
- Jong, Inge de 139, 296
- Jong, Martien J.G. de 188, 199
- Jooker, Lieve 146, 149
- Joyce, James 79, 118, 121, 134, 193,
216, 229, 293, 297, 299
- Kaas, Marianne 149
- Kafka, Franz 118-120, 293
- Kaiser, Ernst 120
- Kalla, Irena Barbara 253, 270
- Kant, Immanuel 233
- Kappus, Martin 175, 181
- Kawabata, Yasunari 104-105,
293, 303
- Kawakami, Hiromi 101, 105, 293
- Kenny, Dorothy 96, 181
- Kiefer, Verena 270, 296
- Kittel, Harald 96, 161
- Klinkert-Pöppers Vos, J.H. 142,
149, 292
- Kloos, Hans 214
- Kloots, Hanne 146, 149
- Klöss, Peter 269, 291
- Knopper, Helen 175, 294
- Knuth, Leo 122-123, 293
- Koenders, Edith 59, 64, 79, 293
- Kok, Marije 58
- Koller, Werner 161
- Komrij, Gerrit 220
- Koolschijn, Gerard 68
- Kopland, Rutger 112-113, 294
- Koskinen, Kaisa 21, 28
- Koster, Cees 9, 37, 95-96, 105,
115-124, 201, 214, 291, 299
- Kosters, Onno 201-214, 299
- Kousbroek, Rudy 35, 37
- Kowlier, Flip 132
- Kraus, Karl 226, 230, 294
- Krone, Patty 73, 79, 291
- Kuijper, Guus 262-263, 270, 294, 298
- Kuijper, Jan 65, 69, 71, 293
- Kundera, Milan 193
- KVB Boekwerk 19
- Laet, Eddy de 166, 169, 295
- Lai, Huiyan 177, 181
- Lamartine, Alphonse de 50
- Lamb, Charles 222, 230, 294
- Lamb, Mary 222, 230, 294
- Lambert, José 161
- Landheer, Ronald 157, 161
- Lanoye, Tom 141, 144
- Larkin, Philip 202, 206, 208, 212
- Lawrence, D.H. 237, 241, 294
- Leal, Alice 96
- Lebeau, Paul 189, 199
- Leech, Geoffrey 115-117, 124,
185, 199
- Lee-Jahnke, Hannelore 113
- Lefevère, André 189-190, 199, 203,
207-208, 210, 212, 214, 292
- Lekens, Frank 134, 139, 294
- Lemm, Robert 70
- Lemmens, Marcel 113
- Lemmens, Wendy 194, 200
- Lennon, John 135
- Lenoir, Frédéric 249, 251, 294
- Lernout, Geert 216, 230
- Leuven-Zwart, Kitty van 164, 169
- Liddell, Alice 131
- Lievois, Katrien 146, 149, 153, 161
- Lighthart Schenk, Ingejan 230,
296
- Lindo, Elvira 155, 158, 161
- Lingen, Saskia van der 57, 64, 295
- Linn, Stella 107-113, 300
- Lira 16
- Liszt, Franz 51, 128
- Literatuur Vlaanderen (LV) 7, 10,
17, 73, 78, 254, 283, 285, 287,
289, 303
- Lodge, David 156-157, 161, 294
- Logie, Ilse 147, 149
- Lomré, Maurice 270, 294
- Lowell, Robert 207
- Madeira, Maria João 176, 295
- Mann, Thomas 111
- Mannoni, Octave 237-238, 241
- Marias, Javier 154-155, 162, 294
- Markin Powell, Allison 102, 105,
294
- Marks, David F. 155, 162
- Martín Lloret, Jordi 270, 293
- Marx, Karl 233
- Matsier, Nicolaas 130-131, 139
- Mbembe, Achille 240-241, 294
- McCartney, Paul 135
- Meihuizen, Jan 165-166, 169, 295
- Meijer, Caroline 37, 95-96, 105, 291
- Meijerink, Gerda 119-121, 293
- Melnick, David 207, 210, 214
- Melville, Herman 65, 67, 71,
159-160, 162, 294-295, 303
- Meneghelli, Pietro 176, 294
- Michiels, Ivo 192
- Michiels, Shana 36-37
- Middelbeek-Oortgiesen, Janny
281-284, 292, 300
- Miedema, Niek 57, 73-79, 139,
295-297
- Milne, A.A. 131, 139
- Min, Neeltje Maria 65
- Minne, Richard 32
- Missinne, Lut 149, 193, 197,
199-200
- Mitchell, David 57-58, 130, 139,
295, 297
- Möckli von Seggern, M. 175, 294
- Moeyaert, Bart 268, 298
- Mokeddem, Malika 146, 302
- Molendijk, Arie 108, 112-113, 300
- Montesquieu 232, 239, 299
- Moody, Rick 127, 139
- Moorkens, Joss, 175, 181
- Morris, Charles William 163, 169
- Morris, Ivan 99, 105, 293
- Mossop, Brian 279
- Mounin, Georges 90, 96
- Mulisch, Harry 145-146, 149,
192, 301
- Multatuli 32, 69, 71, 295, 301
- Mummendey, Richard 175, 294
- Munday, Jeremy 96
- Murakami Haruki 99-100, 105,
295, 303
- Mutzenbacher, Thesi 175, 294
- Naaijens, Ton 37, 49, 55, 95-96,
105, 113, 124, 211, 213-214, 291
- Nahed, Noureddine 146, 149
- Nakayama-Ziegler, Kimiko 102,
105, 293
- Nazareth, Beatrijs van 164, 301
- Neubert, Albrecht 96
- Newmark, Peter 96
- Nederlands Letterenfonds
(NLF) 7, 10, 14, 17-18, 20, 57, 73,
78, 244, 254, 285, 287, 289,
298-300
- Nida, Eugene 87, 92-93, 96
- Niemeyer, A.C. 69, 71, 293
- Nietzsche, Friedrich 162, 295
- Nijhoff, Martinus 69, 71, 214, 293
- Nijmeijer, Peter 214
- Nikiforidou, Kiki 158, 161
- Nissim, Malvina 177, 181
- Noble, Philippe 49-55, 144-145,
149, 293, 295, 300, 302

- Noorduyn, Mirjam 253, 270
 Noorman, Jelle 243-251, 291, 294-296, 301
 Nooteboom, Cees 192, 199, 301-302
 Norberg, Ulf 157, 162
 Nord, Christiane 32, 37, 119, 124
 O'Brien, Sharon 175, 181
 O'Connell, Mark 249, 251, 295, 301
 Onnes-de Groot, H.I. 230, 294
 Oosterling, Henk 234
 Op de Beeck, Griet 144
 Ortega y Gasset, José 90
 Ounanian, Arlette 55, 291
 Ovidius Naso, Publius 163, 165-166, 168-169, 205, 295
 Oz, Amos 143-144, 149, 295
 Paaltjens, Piet 54
 Pach, Hilde 143, 149, 295
 Pammachius 88
 Paris, Franco 185-200, 301
 Parks, Tim 155, 162, 193, 200
 Parr, Tony 113
 Paul, Fritz 161
 Pavese, Cesare 176, 294
 Paz, Octavio 216, 230
 Peeters, Kris 229-230
 Percec, Georges 136-137, 139, 295
 PETRA-E Network 21, 29, 37, 49, 55, 84, 179, 181, 253, 297-298
 Pezzoni, Enrique 175, 295
 Pizzuto, Antonio 192
 Plato 186, 231, 237
 Poe, Edgar Allan 136
 Poel, Chris Van de 7, 9-10, 29-38, 39-47, 303
 Pol, Barber van de 65-71, 291-292, 295, 303
 Pope, Alexander 206
 Porter, Max 57, 64, 295
 Postema, Maria 269, 291
 Pound, Ezra 167-168, 209, 214, 297
 Proust, Marcel 50, 53-55, 143, 149, 295, 301-302
 Puett, Michael 246, 251, 296, 301
 Pynchon, Thomas 60
 Queneau, Raymond 35, 37, 156, 162, 296
 Raffel, Burton 204-205, 208, 211-212, 214
 Ramírez Tello, Pilar 269, 292
 Refsum, Christian 156, 162
 Rêgâhs, De 135
 Renkema, Jan 279
 Reve, Gerard 165, 192
 Rich, Nathaniel 63
 Richardson, Joanna 210, 213, 291
 Rilke, Rainer Maria 168, 211, 297
 Robillot, Henri 269, 292
 Rodenko, Paul 214
 Romein-Verschoor, Annie 71
 Rosselin, Isabelle 145, 149, 270, 293, 296
 Rostand, Edmond 230, 296
 Rot, Jan 135, 139, 296
 Rothwell, Andy 175, 181
 Rousseau, Jean-Jacques 50
 Rovers, Daniël 79, 296
 Saint-Marnier, Georges 176, 294
 Saint-Rémy 189-190, 199, 292
 Sallis, John 230
 Sánchez, María T. 96
 Sanders, Ewoud 31, 37, 47
 Sanders, Mathijs 200
 Santana López, Belén 154, 162
 Santen, Fedde van 285-289, 304
 Santen, Karina van 61-62, 64, 73, 79, 291, 296
 Sartre, Jean-Paul 232, 238, 241, 296
 Saunders, George 79, 296, 298
 Schaap, H.W.J. 241, 294
 Schaapman, Karina 254
 Schippers, K. 190, 199
 Schleiermacher, Friedrich 89-90, 94-96
 Schmidt, Annie M.G. 270
 Schmit, F.J. 69, 71, 293
 Schoentjes, Pierre 153, 161-162
 Schuchart, Max 122-123, 293
 Schutten, Jan Paul 263-264, 270, 296
 Schuurmans, Jitse 165
 Schyns, Désirée 55, 141-149, 295-296, 301-302
 Scocchera, Giovanna 279
 Sebes, Alyssia 22, 28
 Segers, Winibert 163
 Selland, Eric 105, 293
 Senn, Fritz 216, 229
 Serres, Michel 232, 299
 Shakespeare, William 133-134, 139, 157, 161, 166, 222-223, 229-230, 294, 296-297
 Shelley, Percy Bysshe 190, 200
 Short, Mick 115-117, 124, 185, 199
 Sijs, Nicoline van der 279
 Simms, Karl 84, 87, 96
 Simon, Paul 135
 Sintobin, Tom 200
 Skou-Hansen, Tage 192
 Slager, Miel 110, 113, 300
 Slauerhoff, J.J. 51, 55
 Slocombe, Will 99, 105
 Smeyers, Elies 144, 149
 Sminck, Francine 22, 27, 28
 Smith, Ali 58, 60-62, 64, 296
 Smith, Patti 300
 Smith, Zadie 146
 Snell-Hornby, Mary 93, 96
 Sollie, André 261, 270, 296
 Speelman, Dirk 37, 47
 Spinoy, Erik 191-192, 200
 Spit, Lize 144
 Spoor, Laurens 225, 230, 296
 St Aubyn, Edward 63, 298
 Steenmeijer, Maarten 70, 198, 200, 291, 303
 Steenstra, Nanne 213
 Sterck, Goedele De 253-270, 294, 296, 298
 Stevens, Paula 59, 64, 79, 293
 Stigen, Terje 192
 Stockwell, Peter 115, 124
 Storm, Arie 200
 Suetsugu, Elisabeth 102, 105, 294
 Sundman, Per Olof 192
 Swan, Susan 125, 139, 296
 Swift, Graham 129, 139
 Taalunie 7, 10, 28, 34, 37, 279
 Taivalkoski-Shilov, Kristiina 162
 Tanizaki, Jun'ichiro 99
 Tawada, Yoko 147, 149, 296, 302
 Tentije, Hans 211, 213
 Tieck, Ludwig 68, 71, 291
 Timmer, Charles B. 218, 230, 296
 Tiselius, Elisabet 162
 Todorov, Tzvetan 51, 141, 148, 149
 Toorn, Willem van 119-121, 230, 293, 296
 Toral, Antonio 173, 177, 181
 Toury, Gideon 93-94, 96, 116, 124
 Treviño, Rafael 21, 28
 Truyen, Fred 37, 47
 Tsjechov, Anton 217-218, 230, 296, 298
 Tymoczko, Maria 21, 28, 153, 162
 Universitaire Pers Leuven 7, 10
 Urland 217
 Valentijn, Abraham 166
 Valéry, Paul 168
 Van Brussel, Laura 173, 181
 Vandaele, Jeroen 151-162, 302-303
 Vandenberghe, Katrien 240-241, 294
 Veen, Herman van 264

- Velasco Garrido, Fernando 175, 295
Venuti, Lawrence 21, 28, 90, 95-96, 209-210, 214
Verenigde Literair Vertalers 26
Verdonk, Peter 115, 124
Verhagen, Arie 115, 124, 185, 199
Verheyde, Sylvie 108
Verhoef, Rien 139, 292
Verlaine, Paul 107
Verspoor, Dolf 178
Verstegen, Peter 134
Vertalershuizen 20
Verwey, Albert 134, 186
Vigny, Alfred de 53
Vinay, Jean-Paul 90, 96
Vitalski 108
Vlaamse Auteursvereniging (VAV) 16, 26, 302
Vlaams Fonds voor de Letteren (VFL, zie ook Literatuur Vlaanderen) 302
Vos, Marjoleine de 70-71
Vosmaer, Martine 61-62, 64, 73, 79, 291, 296
Vriesendorp, Huberte 269, 292
Wachter, Lieve De 47
Wagenaar, Pyter 279
Wallace, David Foster 79, 296
Warhol, Andy 125
Wehr, Elke 162, 294
Weisgerber, Jean 191, 200
Welsh, Irvine 128, 139
Weltens, Bert 113
Werumeus Buning, J.W.F. 67, 70, 175, 291, 294
Westerbaen, Jacob 166
Westerdijk, S. 159-160, 162, 294
Weverbergh, Julien 191, 200
Whitty, Tess 22, 28
Wiel, Guido van der 139, 295
Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich 163, 169
Wildschut, Mark 238
Wilkins, Eithne 120
Willaert, Tom 37, 47
Willems, Ine 273-279, 304
Willemsen, August 204, 207, 211, 214
Wittgenstein, Ludwig 215
Woerden, Frans van 269, 292
Wood, James 60, 152, 162, 187, 200
Yamada, Isuzu 98
Youdale, Roy 176, 181
Young, Damon 249, 251, 296
Zeeman, Michaël 209, 214
Zukofsky 207, 210
Zweig, Stefan 218, 230, 296

